



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/12/9/Add.1
18 September 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Двенадцатая сессия
Пункт 6 повестки дня

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ОБЗОР

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору

Афганистан

Добавление

**Мнения по выводам и/или рекомендациям, добровольным обязательствам
и ответы, представленные государством - объектом обзора***

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций официально не редактировался.

**ОТВЕТЫ ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ АФГАНИСТАН НА РЕКОМЕНДАЦИИ
СТРАН, УЧАСТВОВАВШИХ В ЗАСЕДАНИИ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДОКЛАДА
АФГАНИСТАНА В РАМКАХ УПО**

<i>№</i>	<i>Рекомендации</i>	<i>Ответ</i>
1	Подписать (Франция) и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Франция, Аргентина, Чешская Республика) и соответственно создать свой национальный превентивный механизм (Чешская Республика)	На ближайшее время запланировано начало межминистерских консультаций по вопросу подписания Факультативного протокола к КПП.
2	Ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенцию о правах инвалидов и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по насильственным исчезновениям (Аргентина); подписать и ратифицировать все факультативные протоколы к Международным пактам и конвенциям Организации Объединенных Наций, с тем чтобы гарантировать эффективное осуществление прав, защищаемых на основании этих соглашений (Испания)	В отношении Конвенции о правах инвалидов уже была проведена межминистерская процедура, и в настоящее время она рассматривается в Парламенте. Ввиду растущего потенциала афганского правительства в плане представления докладов и осуществления международных договоров по правам человека в ближайшее время начнутся межминистерские консультации для рассмотрения возможности присоединения к другим факультативным протоколам и конвенциям, упоминаемым в данной рекомендации.
3	Внести изменения в Закон о личном статусе шиитов в соответствии со своими международными обязательствами в области прав человека для обеспечения равного уважения прав всех афганцев, включая женщин (Канада)	Закон о личном статусе шиитов был пересмотрен в свете положений афганской Конституции и с учетом обеспокоенности международного сообщества и приведен в соответствие с обязательствами Афганистана по международным договорам по правам

№	Рекомендации	Ответ
4	Пересмотреть и изменить различные положения уголовного законодательства, которые не позволяют журналистам осуществлять свои основные профессиональные обязанности в условиях полной безопасности и независимости (Бельгия)	человека. Тем не менее, если в ходе осуществления будут выявлены какие-либо несоответствия нашим национальным и международным обязательствам, мы прибегнем к внесению поправок. В уголовном законодательстве не содержится положений, запрещающих журналистам осуществлять свои профессиональные обязанности в условиях полной безопасности и независимости, за исключением случаев, когда их осуществление чревато общественными волнениями и беспорядками в стране.
5	Изменить любые статьи Закона о личном статусе, которые нарушают международные обязательства Афганистана или конституционную защиту равноправия женщин и мужчин (Новая Зеландия)	Закон о личном статусе шиитов был пересмотрен в свете положений афганской Конституции и с учетом обеспокоенности международного сообщества и приведен в соответствие с обязательствами Афганистана по международным договорам по правам человека. Тем не менее, если в ходе осуществления будут выявлены какие-либо несоответствия нашим национальным и международным обязательствам, мы прибегнем к внесению поправок.
6	Вовлечь Министерство по правам женщин и женские организации в процесс разработки законодательства (Нидерланды)	Рекомендация приемлема. Министерство по делам женщин (МДЖ) и женские организации уже вовлечены в процесс разработки законодательства. Одним из примеров служит участие МДЖ в процессе принятия Закона о ликвидации насилия в отношении женщин.

№	Рекомендации	Ответ
7	Принять своевременные и эффективные меры для обеспечения надлежащего включения в национальную законодательную систему международных стандартов и конвенций, ратифицированных Афганистаном и касающихся прав женщин, например КЛДОЖ (Дания)	<p>Рекомендация приемлема.</p> <p>В свете обязательств Афганистана по КЛДОЖ правительство уже приняло соответствующие меры, включая принятие Закона о ликвидации насилия в отношении женщин.</p>
8	Принять меры для обеспечения справедливого и подлинного представительства членом Афганской независимой комиссии по правам человека и для ограждения этой комиссии от ненадлежащего политического вмешательства (Финляндия)	<p>Рекомендация приемлема.</p> <p>В соответствии с действующим внутренним регламентом Афганской независимой комиссии по правам человека решение о назначении девяти членом комиссии до передачи на одобрение президентом должно быть рассмотрено Специальным консультационным советом при президенте по вопросам назначения на высшие государственные посты, с тем чтобы обеспечить представительный характер таких назначений.</p> <p>Конституция и внутренний регламент комиссии предусматривают защиту от ненадлежащего политического вмешательства.</p>
9	Обеспечить более широкую популяризацию деятельности Афганской независимой комиссии по правам человека и увеличить ее кадровые и технические ресурсы для более эффективного выполнения ею своей работы (Испания)	Афганская независимая комиссия по правам человека уже играет значительную роль в стране, и правительство Афганистана рассматривает возможность включения бюджета комиссии в государственный бюджет.

<i>№</i>	<i>Рекомендации</i>	<i>Ответ</i>
10	Укрепить свою поддержку Афганской независимой комиссии по правам человека и недавно созданного Отдела по правам человека в рамках Министерства юстиции, особенно в области регистрации прошлых нарушений прав человека (Чешская Республика)	Рекомендация приемлема. Правительство уже приняло соответствующие меры.
11	Удвоить свои усилия, направленные на беспристрастное и эффективное функционирование государственных органов на национальном и местном уровнях, в том числе с целью борьбы против коррупции (Швейцария)	Рекомендация приемлема. Борьба против коррупции относится к числу приоритетных задач правительства Афганистана. Предпринимаются усилия по укреплению деятельности государственных органов для эффективного решения проблемы коррупции. Независимая комиссия по административной реформе и гражданской службе приняла различные меры в этой связи. Кроме того, Афганистан ратифицировал Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции и соответственно учредил Высшее управление по наблюдению за осуществлением стратегии борьбы против коррупции.
12	Формировать подлинную культуру прав человека в соответствии с национальными и региональными особенностями, а также культурной, религиозной и исторической спецификой (Исламская Республика Иран)	Суть настоящей рекомендации уже отражена в Конституции Афганистана.

<i>№</i>	<i>Рекомендации</i>	<i>Ответ</i>
13	Вовлечь гражданское общество и правозащитников в процессы разработки законодательства и принятия решений путем институционализации консультаций (Норвегия)	Рекомендация приемлема. Правительство содействует вовлечению гражданского общества и правозащитников в процессы разработки законодательства и принятия решений. За последние восемь лет институты гражданского общества, занимающиеся вопросами прав человека в стране, сыграли важную роль в плане учета правозащитных концепций в процессах принятия законов и внесения в них поправок.
14	Представить без дальнейших задержек свой первый периодический доклад и обеспечить полное осуществление КЛДОЖ и других международных договоров по правам человека, участником которых является Афганистан (Исландия)	Рекомендация приемлема. Работа над первоначальным докладом Афганистана, подлежащим представлению в соответствии с КЛДОЖ, началась 1 августа 2009 года; доклад планируется завершить до конца июля 2010 года.
15	Представить свои просроченные доклады Комитету против пыток (Чешская Республика)	Рекомендация приемлема. Ввиду растущего потенциала правительства в плане представления докладов по международным договорам по правам человека правительство рассматривает возможность подготовки и представления Комитету против пыток просроченных докладов Афганистана.

<i>№</i>	<i>Рекомендации</i>	<i>Ответ</i>
16	Рассмотреть вопрос о направлении постоянного приглашения всем специальным процедурам Совета по правам человека (Латвия)	Правительство Афганистана уже имеет опыт сотрудничества с мандатариями специальных процедур и на основе взаимных соглашений продолжит сотрудничество в будущем.
17	Создать работоспособный и эффективный механизм для ответов на запросы специальных процедур о предоставлении информации, содержащиеся в направляемых ими сообщениях (утверждения и призывы к незамедлительным действиям), и выделить необходимые средства для обеспечения защиты лиц и групп, о которых идет речь в этих сообщениях (Аргентина)	Правительство уже приняло меры для выполнения данной рекомендации и продолжит свои усилия с этой целью.
18	Активизировать свои усилия с целью поощрения гендерного равенства в соответствии с обязательствами Афганистана по КЛДОЖ, в том числе путем пересмотра и отмены законов, обычаев и практики, ведущих к дискриминации в отношении женщин и девочек, предоставления эффективных средств правовой защиты жертвам дискриминации и насилия и активного поощрения участия женщин и девочек в различных сферах, включая образование, рынок труда и политическую жизнь (Мексика)	Рекомендация приемлема. Равенство прав мужчин и женщин закреплено в Конституции, Афганистан привержен своим обязательствам по КЛДОЖ, провел различные мероприятия и инициативы по выполнению КЛДОЖ в стране и продолжит далее развивать соответствующую деятельность. Правительство содействует широкому и активному участию женщин в области образования и социальной, экономической и культурной сферах жизни.

<i>№</i>	<i>Рекомендации</i>	<i>Ответ</i>
19	Принять дальнейшие меры для защиты прав человека населения сельских районов, где уважение основных прав человека, особенно женщин и детей, не обеспечивается в силу действия обычного права (Япония)	<p>Рекомендация приемлема.</p> <p>Министерство юстиции ведет ряд программ, включая программу "Правосудие на районном уровне", для содействия защите основных прав женщин и детей в сельских районах.</p> <p>Помимо этого, предпринимаются усилия для налаживания отношений между официальной и неофициальной судебными системами, с тем чтобы привести деятельность местных "джирг" в соответствие с законами страны.</p>
20	Обеспечить закрытие тайных и незаконных тюрем и пересмотреть условия во всех тюрьмах и в местах содержания под стражей на предмет обеспечения их соответствия Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными и предоставить эффективные процессуальные гарантии от произвольного задержания (Чешская Республика)	<p>Рекомендация приемлема.</p> <p>Афганистан привержен осуществлению Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, стороной которых он является.</p> <p>Министерство внутренних дел и Министерство юстиции Афганистана отвечают за закрытие тайных и незаконных тюрем и пересмотр условий во всех тюрьмах и местах содержания под стражей и ведут работу в этой связи.</p>
21	Принять все возможные меры для предотвращения вербовки детей и использования детей в качестве комбатантов движения "Талибан" (Венгрия)	<p>Что касается правительства, то закон и постановления о военной службе запрещают вербовку лиц моложе 18 лет.</p> <p>Правительство, в первую очередь силами Министерства по вопросам труда, социальным вопросам, делам</p>

<i>№</i> <i>Рекомендации</i>	<i>Ответ</i>
	<p>жертв войны и инвалидов, приняло в этой связи серьезные меры надзора и защиты, включая учреждение Сети действий в защиту детей, представляющей собой широкую сеть правительственных и неправительственных организаций, чья основная цель заключается в предупреждении и принятии мер реагирования в ответ на эксплуатацию, жестокое обращение и насилие в отношении детей, а также в обеспечении защиты всех детей в Афганистане.</p> <p>Правительство Афганистана осуждает практику вербовки и использования детей в конфликтах.</p>
<p>22 Активизировать усилия, в том числе в тесном сотрудничестве с МККК и другими соответствующими сторонами, с тем чтобы положить конец вербовке и использованию детей всеми сторонами, участвующими в конфликтах в стране (Малайзия)</p>	<p>Рекомендация приемлема.</p> <p>Правительство предприняло серьезные усилия для прекращения вербовки и использования детей всеми сторонами, участвующими в конфликтах в стране, и с этой целью сотрудничало с различными международными организациями, включая МККК. МККК указал, что будут приняты меры, направленные на то, чтобы оппозиционные вооруженные группы воздерживались от вербовки и использования детей в конфликтах.</p>
<p>23 Приступить к осуществлению Плана действий в интересах достижения мира, справедливости и примирения (Норвегия)</p>	<p>Правительство приняло План действий в интересах достижения мира, справедливости и примирения в 2005 году, принципиально привержено его осуществлению и к настоящему</p>

<i>№</i>	<i>Рекомендации</i>	<i>Ответ</i>
24	Удвоить свои усилия для полного осуществления в возможно более сжатые сроки Плана действий в интересах достижения мира, справедливости и примирения, принятого в 2005 году (Мексика)	времени предприняло соответствующие усилия с этой целью, однако в свете нестабильности, небезопасной обстановки и отсутствия требуемого институционального потенциала в стране правительство рассматривает полное осуществление Плана действий в качестве долгосрочного процесса.
25	Продолжить процессы обеспечения правосудия переходного периода (Нидерланды)	Правительство приняло План действий в интересах достижения мира, справедливости и примирения в 2005 году, принципиально привержено его осуществлению и к настоящему времени предприняло соответствующие усилия с этой целью, однако в свете нестабильности, небезопасной обстановки и отсутствия требуемого институционального потенциала в стране правительство рассматривает полное осуществление Плана действий в качестве долгосрочного процесса.
26	Укрепить и активизировать осуществление принятой им программы обеспечения правосудия переходного периода (Марокко)	Правительство приняло План действий в интересах достижения мира, справедливости и примирения в 2005 году, принципиально привержено

№	Рекомендации	Ответ
		его осуществлению и к настоящему времени предприняло соответствующие усилия с этой целью, однако в свете нестабильности, небезопасной обстановки и отсутствия требуемого институционального потенциала в стране правительство рассматривает полное осуществление Плана действий в качестве долгосрочного процесса.
27	Превратить права человека и программу обеспечения правосудия переходного периода в важнейшую составляющую любых будущих национальных переговоров о примирении (Чешская Республика)	В Конституции закреплены основные принципы в области прав человека и правосудия. В связи с этим афганское правительство объявило, что принятие Конституции является основным предварительным условием для проведения программ примирения или переговоров с оппозиционными вооруженными группами.
28	Создать механизмы для независимого назначения и отрешения от должности судей и для наказания судей за коррупцию и расширить свои усилия по защите судей от нападений повстанцев, а также увеличить вознаграждение судей, прокуроров и сотрудников Министерства юстиции (Соединенные Штаты)	Рекомендация приемлема. Верховный суд и Министерство юстиции уже приняли соответствующие меры.
29	Со всей решимостью осуществлять различные меры, направленные на реформирование и укрепление существующей судебной системы (Турция)	Рекомендация приемлема. В настоящее время в секторе правосудия осуществляются программы и стратегии в целях реформирования судебной системы страны.
30	Принять с незамедлительным введением в действие новый закон о средствах массовой информации, утвержденный нижней палатой Парламента (Норвегия)	Рекомендация приемлема. Новый Закон о средствах массовой информации Афганистана был введен в действие и опубликован 6 июля 2009 года.

<i>№</i>	<i>Рекомендации</i>	<i>Ответ</i>
31	В оперативном порядке принять новый закон о средствах массовой информации (Канада)	Рекомендация приемлема. Новый Закон о средствах массовой информации Афганистана был введен в действие и опубликован 6 июля 2009 года.
32	Принять с незамедлительным введением в действие новый закон о средствах массовой информации, который мог бы содействовать поощрению и защите свободы выражения мнений (Соединенное Королевство)	Рекомендация приемлема. Новый Закон о средствах массовой информации Афганистана был введен в действие и опубликован 6 июля 2009 года.
33	Принять необходимые меры для защиты журналистов от запугивания, насилия, цензуры и неправомерных приговоров и опубликовать и применять новый закон о средствах массовой информации, принятый Парламентом (Франция)	Рекомендация приемлема. Новый Закон о средствах массовой информации Афганистана, обеспечивающий журналистам защиту от запугивания, насилия, цензуры и неправомерных приговоров, уже был принят, введен в действие и опубликован.
34	Принять закон о средствах массовой информации в соответствии со своими международными обязательствами в области прав человека и продолжить повышение профессионального уровня работников судебных органов, обеспечить отправление правосудия по делам об убийствах журналистов и добиться того, чтобы силы безопасности и уголовные суды не преследовали журналистов за представление вызывающей полемику информации; в случае назначения подобных наказаний была выражена надежда на то, что Президент Карзай воспользуется своим правом на помилование (Соединенные Штаты);	Наш ответ на данную рекомендацию состоит из следующих пунктов: <ul style="list-style-type: none">- новый Закон о средствах массовой информации Афганистана уже введен в действие;- предусмотрены планы дальнейшего повышения профессионализма работников судебных органов;- правительство всерьез подошло к обеспечению отправления правосудия по делам об убийствах журналистов;- новый Закон о средствах массовой информации и другие законы обеспечивают право вести журналистскую деятельность при условии, что она не ведет к общественным волнениям и беспорядкам в стране.

№	Рекомендации	Ответ
		Президент Карзай активно использует свое конституционное право на помилование в связи с различными делами, включая дела, связанные с журналистами.
35	Укрепить гарантии осуществления свободы выражения мнений и принять законодательство, защищающее разнообразие средств массовой информации (Нидерланды)	Рекомендация приемлема.
36	Принять далеко идущие и своевременные меры для обеспечения независимости средств массовой информации и их свободы от запугивания и преследований, в том числе путем надлежащего осуществления закона о средствах массовой информации, принятого осенью 2008 года (Дания)	Рекомендация приемлема. Предусмотрены меры для надлежащего осуществления нового Закона о средствах массовой информации, который обеспечивает независимость средств массовой информации и их свободу от запугивания и преследований.
37	В первоочередном порядке разработать транспарентную и стройную систему правил проверки правомочий кандидатов в тесной связи с оценкой процесса разоружения и укреплением потенциала Комитета по рассмотрению жалоб в рамках избирательного процесса (Чешская Республика).	Рекомендация приемлема. Правительство уже приняло соответствующие меры и продолжит свои усилия в этой связи.
